



ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

Dossier del BHI N° S1/1900/A

CARTA CIRCULAR N°03/2015

8 de Enero del 2015

TEMA PARA EL DIA MUNDIAL DE LA HIDROGRAFIA DEL 2015

“Nuestros mares y vías navegables - aún por cartografiar y explorar totalmente”

Referencia: CC. de la OHI N° 64/2014 del 12 de Septiembre - *Día Mundial de la Hidrografía - Tema propuesto para el 2015.*

Estimado(a) Director(a),

1. En la Carta Circular de la Referencia, el Comité Directivo propuso: *“Nuestros mares y océanos - aún por explorar y cartografiar”* como tema para la celebración del Día Mundial de la Hidrografía del 2015 (DMH-2015), para ayudar a aumentar la sensibilización y a atraer apoyo para mejorar la ausencia actual de datos de profundidades autorizados en muchos lugares del mundo.
2. El Comité Directivo da las gracias a los siguientes Estados Miembros por sus respuestas de apoyo a la propuesta y por sus comentarios: Brasil, Canadá, Chile, EE.UU., Federación Rusa, Francia, Indonesia, Mauricio, México, Portugal y Singapur.
3. Brasil destaca que las vías navegables interiores importantes no deberían ser excluidas del tema del DMH; Mauricio y Singapur consideran que el tema debería ser más positivo, para reflejar el “trabajo aún por hacer”, antes que deducir que, quizá, se habían hecho ya pocos progresos o ninguno. Los Estados Unidos de América sugieren que el tema debería ser a la vez breve y dinámico. Francia prefiere el artículo definido “Los” al término posesivo “Nuestros”.
4. Tras haber considerado el conjunto de los comentarios arriba mencionados, y teniendo en cuenta que el tema debería expresarse fácilmente en diferentes idiomas, el Comité Directivo ha llegado a la conclusión de que el tema más adecuado para el Día Mundial de la Hidrografía del 2015 es pues:

Tema del DMH del 2015:

“Our seas and waterways - yet to be fully charted and explored”

(Inglés)

“Nos mers et voies navigables - encore à cartographier et explorer complètement”

(Francés)

“Nuestros mares y vías navegables - aún por cartografiar y explorar totalmente”

(Español)

5. El Comité Directivo invita a los Estados Miembros y a todas aquellas personas que estén implicadas en la hidrografía a utilizar el tema anterior para sensibilizar más al público sobre el hecho de que existen, por ejemplo, cartas de mayor resolución de la Luna y de Marte que de muchos lugares de nuestros mares y aguas costeras. Este tema proporciona también la oportunidad de promover y de fomentar iniciativas innovadoras adicionales en materia de recogida de datos, para paliar la deficiencia actual de datos batimétricos útiles, incluyendo la batimetría participativa y satelital, que fueron debatidas durante la 5ª Conferencia Hidrográfica Internacional Extraordinaria, celebrada en Octubre del 2014. Este tema también brinda la oportunidad de destacar ambos, las oportunidades que se han dejado escapar y los riesgos potenciales vinculados al desarrollo continuo de *la economía azul* y de todas las otras actividades humanas llevadas a cabo en el mar, en una época en que la humanidad sigue teniendo conocimientos relativamente limitados de la naturaleza y de la forma de gran parte del fondo del mar y de los peligros que esconde.

6. En apoyo del DMH-2015, el Comité Directivo organizará:

- una página dedicada en el sitio web de la OHI, en la que serán publicados los documentos y otro tipo de información relativa a las celebraciones y que reflejará la variedad de actividades respaldadas por la hidrografía y que los Estados Miembros podrán utilizar según convenga;
- otras actividades de diversa índole con los establecimientos escolares locales para sensibilizarles más sobre la hidrografía, el alcance y la significación del DMH y el tema de las celebraciones; y
- una recepción, a la que se invitará a Su Alteza Serenísima el Príncipe Alberto II de Mónaco, a los Miembros de Su Gobierno y a otras autoridades y representantes de misiones diplomáticas, de otras organizaciones y de la industria marítima local.

7. Se invita a los Estados Miembros a enviar al BHI, lo antes posible, todo material que haya sido creado en el marco de sus celebraciones nacionales del DMH-2015, para que lo incluyamos en el sitio web de la OHI. Esto permitirá una difusión lo más amplia posible de la publicidad y del material de apoyo para este acontecimiento.

8. El Comité Directivo agradecerá también los comentarios y las sugerencias destinados a mejorar la organización y el apoyo de este acontecimiento anual.

En nombre del Comité Directivo
Atentamente,



Robert WARD
Presidente